

Den Europæiske Unions Tidende

C 41 E



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

53. årgang
18. februar 2010

Informationsnummer

Indhold

Side

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Parlamentet

SESSIONEN 2009-2010

Mødeperioden fra den 7. til 8. oktober 2009

2010/C 41 E/01	Mødereferat af mødet den 7. oktober 2009	1
2010/C 41 E/02	Mødereferat af mødet den 8. oktober 2009	25

Bemærkning til læseren:

FRA OG MED MØDEPERIODEN I JANUAR 2008 OFFENTLIGGØRES DE VEDTAGNE TEKSTER SÆRSKILT I ET EFTERFØLGENDE EU-TIDENDE (C ... E SERIE).

DA

Tegnforklaring

*	høringsprocedure
**I	samarbejdsprocedure (førstebehandling)
**II	samarbejdsprocedure (andenbehandling)
***	samstemmende udtalelse
***I	fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
***II	fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
***III	fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Forkortelser af udvalgenes navne

AFET	Udenrigsudvalget
DEVE	Udviklingsudvalget
INTA	Udvalget om International Handel
BUDG	Budgetudvalget
CONT	Budgetkontroludvalget
ECON	Økonomi- og Valutaudvalget
EMPL	Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender
ENVI	Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed
ITRE	Udvalget om Industri, Forskning og Energi
IMCO	Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse
TRAN	Transport- og Turismeudvalget
REGI	Regionaludviklingsudvalget
AGRI	Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
PECH	Fiskeriudvalget
CULT	Kultur- og Uddannelsesudvalget
JURI	Retsudvalget
LIBE	Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
AFCO	Udvalget om Konstitutionelle Anliggender
FEMM	Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling
PETI	Udvalget for Andragender
DROI	Underudvalget for Menneskerettigheder
SEDE	Underudvalget for Sikkerhed og Forsvar

Forkortelser for de politiske grupper

PPE	Det Europæiske Folkepartis Gruppe (Kristelige Demokrater)
S&D	Gruppen for Det Progressive Forbund af Socialdemokrater i Europa-Parlamentet
ALDE	Gruppen Alliancen af Liberale og Demokrater for Europa
Vers/ALE	Gruppen De Grønne/Den Europæiske Fri Alliance
ECR	De Europæiske Konservative og Reformister
GUE/NGL	Den Europæiske Venstrefløjs Fællesgruppe/Nordisk Grønne Venstre
IEFD	Gruppen for Europæisk Frihed og Demokrati
NI	Løsgængere

Onsdag, den 7. oktober 2009

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-PARLAMENTET

SESSIONEN 2009-2010

Mødeperioden fra den 7. til 8. oktober 2009

BRUXELLES

MØDEREFERAT AF MØDET DEN 7. OKTOBER 2009

(2010/C 41 E/01)

Indhold	Side
AFVIKLING AF MØDET	2
1. Genoptagelse af sessionen	2
2. Erklæringer fra formanden	2
3. Godkendelse af protokollen fra foregående møde	3
4. Bevillingsoverførsler	3
5. Tekster til aftaler sendt af Rådet	3
6. Meddelelse om Kommissionens reaktion på Parlamentets udtalelser og beslutninger	4
7. Modtagne dokumenter	4
8. Mundtlige forespørgsler og skriftlige erklæringer (modtagne dokumenter)	9
9. Anmodning om ophævelse af parlamentarisk immunitet	10
10. Udvalgenes og delegationernes sammensætning	10
11. Berigtigelse til en vedtaget tekst (forretningsordenens artikel 216)	10
12. Arbejdsplan	11
13. Afstemningstid	12
13.1 Nedsættelse af det særlige udvalg om den finansielle, økonomiske og sociale krise og fastsættelse af dets sagsområder, medlemstal og funktionsperiode (afstemning) ...	12
14. Stemmeforklaringer	12
15. Stemmerettelser og -intentioner	13
16. Udfaldet af folkeafstemningen i Irland (forhandling)	13
17. Situationen i Guinea (forhandling)	17

Onsdag, den 7. oktober 2009

Indhold (fortsat)	Side
18. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager	14
19. Parlamentets sammensætning	14
20. Udnævnelser til Det Særlige Udvalg om den Finansielle, Økonomiske og Sociale Krise (frister)	15
21. Jurisdiktion i straffesager * (forhandling)	15
22. Kompensation til flypassagerer i tilfælde af flyselskabets konkurs (forhandling)	15
23. Rapport om anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 2157/2001 af 8. oktober 2001 om statutten for Det Europæiske Selskab (forhandling)	16
24. Dagsorden for næste møde	16
25. Hævelse af mødet	16
TILSTEDEVÆRELSESLISTE	17
BILAG I	
AFSTEMNINGSRESULTATER	18
1. Nedsættelse af Det Særlige Udvalg om den Finansielle, Økonomiske og Sociale Krise og fast- sættelse af dets sagsområder, sammensætning og funktionsperiode	18
BILAG II	
RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB	19
1. Arbejdsplan — Informationsfrihed i Italien	19
2. Arbejdsplan — Informationsfrihed i Italien	21
BILAG III	
Det Særlige Udvalg om den Finansielle, Økonomiske og Sociale Krise	23

AFVIKLING AF MØDET

FORSÆDE: Jerzy BUZEK

*formand***1. Genoptagelse af sessionen**

Formanden åbnede mødet kl. 15.05.

2. Erklæringer fra formanden

Formanden fremsatte erklæringer om folkeafstemningen i Irland den 2. oktober 2009 og glædede sig over resultatet, om situationen efter naturkatastrofen på Sicilien samt i forbindelse med treårsdagen for mordet på Anna Politkovskaja.

Flere medlemmer holdt bannere op med billedet af Anna Politkovskaja og formanden tilsluttede sig denne hyldest.

William (The Earl of) Dartmouth tog ordet.

Onsdag, den 7. oktober 2009

3. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

4. Bevillingsoverførsler

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 26/2009 (N7-0009/2009 — C7-0117/2009 — 2009/2081(GBD)).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*
* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 28/2009 (N7-0010/2009 — C7-0118/2009 — 2009/2082(GBD)).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*
* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 29/2009 (N7-0011/2009 — C7-0119/2009 — 2009/2084(GBD)).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

*
* *

Budgetudvalget havde behandlet Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 30/2009 (N7-0012/2009 — C7-0120/2009 — 2009/2085(GBD)).

Efter at have modtaget Rådets udtalelse havde udvalget i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget godkendt den foreslåede overførsel som helhed.

5. Tekster til aftaler sendt af Rådet

Formanden meddelte, at han fra Rådet havde modtaget bekræftet kopi af:

- Aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Barbados, Belize, Republiken Congo, Republiken Côte d'Ivoire, Republiken Fijioerne, Den Kooperative Republik Guyana, Jamaica, Republiken Kenya, Republiken Madagaskar, Republiken Malawi, Republiken Mauritius, Republiken Mozambique, Føderationen Saint Kitts og Nevis, Republiken Surinam, Kongeriget Swaziland, Den Forenede Republik Tanzania, Republiken Trinidad og Tobago, Republiken Uganda, Republiken Zambia og Republiken Zimbabwe om garanterede priser for rørsukker i leveringsperioderne 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009 og 1. juli 2009-30. september 2009.

Onsdag, den 7. oktober 2009

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af en europæisk værdipapirtilsynsmyndighed (KOM(2009)0503 — C7-0167/2009 — 2009/0144(COD))

henvist til kor.udv.: ECON
rådg.udv.: AFCO, EMPL, BUDG, JURI
- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af en europæisk tilsynsmyndighed for forsikrings- og arbejdsmarkedspensionsordninger (KOM(2009)0502 — C7-0168/2009 — 2009/0143(COD))

henvist til kor.udv.: ECON
rådg.udv.: AFCO, EMPL, BUDG, JURI
- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af en europæisk banktilsynsmyndighed (KOM(2009)0501 — C7-0169/2009 — 2009/0142(COD))

henvist til kor.udv.: ECON
rådg.udv.: AFCO, EMPL, BUDG, JURI
- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2003/71/EF om det prospekt, der skal offentliggøres, når værdipapirer udbydes til offentligheden eller optages til handel, og af direktiv 2004/109/EF om harmonisering af gennemsigtighedskrav i forbindelse med oplysninger om udstedere, hvis værdipapirer er optaget til handel på et reguleret marked (KOM(2009)0491 — C7-0170/2009 — 2009/0132(COD))

henvist til kor.udv.: ECON
rådg.udv.: JURI
- Meddelelse fra Kommissionen til Rådet, Europa-Parlamentet og Den Europæiske Revisionsret: Endeligt årsregnskab for 7., 8., 9. og 10. Europæiske Udviklingsfond for regnskabsåret 2008 (KOM(2009)0397 — C7-0171/2009 — 2009/2077(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: DEVE, BUDG
- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 (SEK(2009)1089 [[01]] — C7-0172/2009 — 2009/2068(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Europa-Parlamentet: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 (SEK(2009)1089 [[02]] — C7-0173/2009 — 2009/2069(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Rådet: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 (SEK(2009)1089 [[03]] — C7-0174/2009 — 2009/2070(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Domstolen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 (SEK(2009)1089 [[04]] — C7-0175/2009 — 2009/2071(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Onsdag, den 7. oktober 2009

- Revisionsretten: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 (SEK(2009)1089 [[05]] — C7-0176/2009 — 2009/2072(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Det Økonomiske og Sociale Udvalg: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 (SEK(2009)1089 [[06]] — C7-0177/2009 — 2009/2073(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Regionsudvalget: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 (SEK(2009)1089 [[07]] — C7-0178/2009 — 2009/2074(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Ombudsmanden: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 (SEK(2009)1089 [[08]] — C7-0179/2009 — 2009/2075(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 (SEK(2009)1089 [[09]] — C7-0180/2009 — 2009/2076(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: JURI, LIBE

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (SEK(2009)1089 [[10]] — C7-0181/2009 — 2009/2110(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: EMPL

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (SEK(2009)1089 [[11]] — C7-0182/2009 — 2009/2111(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: EMPL

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — Det Europæiske Genopbygningsagentur (EAR) (SEK(2009)1089 [[12]] — C7-0183/2009 — 2009/2112(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: AFET

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (SEK(2009)1089 [[13]] — C7-0184/2009 — 2009/2113(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: LIBE

Onsdag, den 7. oktober 2009

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008
— Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (SEK(2009)1089 [[14]]
— C7-0185/2009 — 2009/2114(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: LIBE
- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008
— Det Europæiske Miljøagentur (SEK(2009)1089 [[15]] — C7-0186/2009 — 2009/2115(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: ENVI
- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008
— Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur (SEK(2009)1089 [[16]] — C7-0187/2009 — 2009/2116(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: EMPL
- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008
— Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer (SEK(2009)1089 [[17]] — C7-0188/2009 — 2009/2117(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008
— Det Europæiske Lægemiddelagentur (SEK(2009)1089 [[18]] — C7-0189/2009 — 2009/2118(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: ENVI
- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008
— Den Europæiske Enhed for Retligt Samarbejde (EUROJUST) (SEK(2009)1089 [[19]] — C7-0190/2009 — 2009/2119(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: LIBE
- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008
— Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut (SEK(2009)1089 [[20]] — C7-0191/2009 — 2009/2120(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: EMPL
- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008
— Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur (SEK(2009)1089 [[21]] — C7-0192/2009 — 2009/2121(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: TRAN
- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008
— Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (SEK(2009)1089 [[22]] — C7-0193/2009 — 2009/2122(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: TRAN
- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008
— Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (SEK(2009)1089 [[23]] — C7-0194/2009 — 2009/2123(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
rådg.udv.: ENVI

Onsdag, den 7. oktober 2009

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme (SEK(2009)1089 [[24]] — C7-0195/2009 — 2009/2124(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
 rådg.udv.: ENVI

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed (SEK(2009)1089 [[25]] — C7-0196/2009 — 2009/2125(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
 rådg.udv.: ITRE

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — Agence ferroviaire européenne (SEK(2009)1089 [[26]] — C7-0197/2009 — 2009/2126(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
 rådg.udv.: TRAN

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — Det Europæiske Politiakademi (SEK(2009)1089 [[27]] — C7-0198/2009 — 2009/2127(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
 rådg.udv.: LIBE

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — Det Europæiske Agentur for Forvaltning af Det Operative Samarbejde ved de Ydre Grænser — FRONTX (SEK(2009)1089 [[28]] — C7-0199/2009 — 2009/2128(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
 rådg.udv.: LIBE

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — Tilsynsmyndigheden for det europæiske GNSS (GSA) (SEK(2009)1089 [[29]] — C7-0200/2009 — 2009/2129(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — EF-Fiskerikontrolagenturet (CFCA) (SEK(2009)1089 [[30]] — C7-0201/2009 — 2009/2130(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
 rådg.udv.: PECH

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) (SEK(2009)1089 [[31]] — C7-0202/2009 — 2009/2131(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
 rådg.udv.: ENVI

- Europa-Kommissionen: Endeligt årsregnskab for De Europæiske Fællesskaber — Regnskabsåret 2008 — Euratoms Forsyningsagentur (SEK(2009)1089 [[32]] — C7-0203/2009 — 2009/2132(DEC))

henvist til kor.udv.: CONT
 rådg.udv.: ITRE

- Forslag til Rådets forordning om visse bestemmelser for fiskeri i aftaleområdet for GFCM (Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet) (KOM(2009)0477 — C7-0204/2009 — 2009/0129(CNS))

henvist til kor.udv.: PECH
 rådg.udv.: ENVI

Onsdag, den 7. oktober 2009

- Rådets rammeafgørelse om forebyggelse og bilæggelse af konflikter om udøvelse af jurisdiktion i straffesager (08535/2009 — C7-0205/2009 — 2009/0802(CNS))

henvist til kor.udv.: LIBE

- Ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved under arbejdet at være udsat for asbest (kodificeret udgave) (KOM(2009)0071 — C7-0206/2009 — 2006/0222(COD))

henvist til kor.udv.: JURI

- Forslag til Rådets forordning om autentificering af euromønter og håndtering af euromønter, der er uegnede til at være i omløb (KOM(2009)0459 — C7-0207/2009 — 2009/0128(CNS))

henvist til kor.udv.: ECON
rådg.udv.: LIBE

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globalisering (KOM(2009)0515 — C7-0208/2009 — 2009/2135(BUD))

henvist til kor.udv.: BUDG
rådg.udv.: EMPL

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 33/2009 — Sektion III — Kommissionen (N7-0015/2009 — C7-0209/2009 — 2009/2136(GBD))

henvist til kor.udv.: BUDG

- Forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 2006/112/EF hvad angår en fakultativ og midlertidig anvendelse af ordningen for omvendt betalingspligt ved levering af bestemte varer og tjenesteydelser, som kan være udsat for svig (KOM(2009)0511 — C7-0210/2009 — 2009/0139(CNS))

henvist til kor.udv.: ECON

2) fra udvalgene:

2.1) følgende betænkninger:

- * Betænkning om initiativ fra Den Tjekkiske Republik, Republikken Polen, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik og Kongeriget Sverige med henblik på vedtagelse af Rådets rammeafgørelse 2009/.../RIA om forebyggelse og bilæggelse af konflikter om udøvelse af jurisdiktion i straffesager (05208/2009 — C6-0036/2009 — 2009/0802(CNS)) — LIBE udvalg
Ordfører: Renate Weber (A7-0011/2009)

3) fra medlemmerne:

3.1) beslutningsforslag (forretningsordenens artikel 120):

- Cristiana Muscardini. Forslag til beslutning om muslimske kvinders frigørelse i Europa og burkaen (B7-0080/2009)

henvist til kor.udv.: FEMM
rådg.udv.: LIBE

8. Mundtlige forespørgsler og skriftlige erklæringer (modtagne dokumenter)

Formanden havde modtaget

1) følgende mundtlige forespørgsler (forretningsordenens artikel 115):

- (O-0089/2009) Brian Simpson, for TRAN, til Kommissionen: Kompensation til flypassagerer i tilfælde af flyselskabets konkurs (B7-0210/2009)

Onsdag, den 7. oktober 2009

- (O-0092/2009) Klaus-Heiner Lehne, for JURI, til Kommissionen: Rapport om anvendelsen af Rådets forordning (EF) Nr. 2157/2001 af 8. oktober 2001 om statut for det europæiske selskab (SE) (B7-0211/2009)

2) følgende skriftlige erklæringer til optagelse i register (forretningsordenens artikel 123):

- Raül Romeva i Rueda, Caroline Lucas, Daciana Octavia Sârbu, Sirpa Pietikäinen og Gerben-Jan Gerbrandy, om fremme af alternativer til dyreforskning og -forsøg (0053/2009)
- Elizabeth Lynne, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska og Carl Schlyter, om transport af heste til slagtning i Den Europæiske Union (0054/2009)

9. Anmodning om ophævelse af parlamentarisk immunitet

Formanden havde fra de kompetente litauiske myndigheder modtaget en anmodning om ophævelse af Viktor Uspaskichs parlamentariske immunitet i forbindelse med en sag, der verserede ved en regional retsinstans i Vilnius.

Anmodningen var i henhold til forretningsordenens artikel 6, stk. 2, blevet henvist til det kompetente udvalg, Retsudvalget.

10. Udvalgenes og delegationernes sammensætning

Formanden havde fra PPE-Gruppen, S&D-Gruppen, Verts/ALE-Gruppen og EFD-Gruppen modtaget følgende anmodninger om udnævnelser:

- BUDG: Marta Andreasen
- PECH: Alain Cadec
- PETI: Elena Băsescu i stedet for Mairead McGuinness
- Delegationen til Det Blandede Parlamentariske Udvalg EU-Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien: Michael Cramer
- Euronest-delegationen: Alexander Mirsky, Zoran Thaler, Knut Fleckenstein, Justas Vincas Paleckis og Vilija Blinkevičiūtė
- EuroLat-delegationen: Emine Bozkurt

Disse udnævnelser ville blive betragtet som godkendt, medmindre der blev gjort indsigelse inden godkendelsen af denne protokol.

11. Berigtigelse til en vedtaget tekst (forretningsordenens artikel 216)

Det kompetente udvalg havde fremsendt følgende berigtigelse til en tekst vedtaget af Europa-Parlamentet:

Berigtigelse til Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandling den 18. november 2008 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/.../EF om foreskrevne påskrifter og skilte på to- og trehjulede motordrevne køretøjer (kodificeret udgave) — P6_TA(2008)0530 — (KOM(2008)0318 — C6-0205/2008 — 2008/0099(COD)) — JURI

I overensstemmelse med forretningsordenens artikel 204a, stk. 4, anses denne berigtigelse for vedtaget, medmindre en politisk gruppe eller mindst 40 medlemmer senest 48 timer efter meddelelsen anmoder om, at den sættes under afstemning.

Berigtigelse kan findes på Séance en direct.

Onsdag, den 7. oktober 2009

12. Arbejdsplan

Næste punkt på dagsordenen var fastsættelse af arbejdsplanen.

Det endelige forslag til dagsorden for mødeperioden oktober I (PE 428.981/PDOJ) var omdelt, og der var foreslået følgende ændringer (forretningsordenens artikel 140):

onsdag

Edit Bauer's betænkning om tilrettelæggelse af arbejdstid for personer, der udfører mobile vejtransport-aktiviteter (*punkt 4 i PDOJ*) var blevet forkastet i udvalget og var derfor blevet taget af dagsordenen.

torsdag

De følgende tre betænkninger, der var opført under afstemningstiden, var ikke blevet vedtaget i tide. Formanden foreslog derfor, at de blev taget af dagsordenen:

- Betænkning: Reimer Böge — Anvendelse af EU's Solidaritetsfond: Italien, jordskælv i Abruzzerne (*punkt 17 i PDOJ*)
- Betænkning: Reimer Böge — Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen: Tyskland — telekommunikationssektoren (*punkt 18 i PDOJ*)
- Betænkning: Jutta Haug — Forslag til ændringsbudget nr. 9/2009: Jordskælv i Italien (*punkt 16 i PDOJ*)

Alain Lamassoure (formand for BUDG) gjorde opmærksom på, at de to betænkninger af Reimer Böge var blevet enstemmigt vedtaget i udvalget, men at de ikke var blevet oversat tids nok til at blive sat under afstemning den efterfølgende dag.

Talere: Barbara Matera og Gianni Pittella, der anmodede om, at Reimer Böge's betænkning om anvendelse af EU's solidaritetsfond til fordel for Abruzzerne blev sat under afstemning den efterfølgende dag, til trods for at den endnu ikke var oversat. Formanden krævede, at den pågældende betænkning blev hasteoversat, så den kunne opføres under afstemningstiden den efterfølgende dag. Dette blev godkendt.

*

* *

Formanden kom med følgende to forslag til ændringer:

1. en redegørelse fra Rådet om situationen i Guinea skulle opføres som andet punkt på dagsordenen for i dag, onsdag, efter redegørelserne fra Rådet og Kommissionen om udfaldet af folkeafstemningen i Irland (*punkt 2 i PDOJ*)
2. beslutningsforslag som afslutning på forhandlingen om kompensation til flypassagerer i tilfælde af flyselskabets konkurs (*punkt 12 i PDOJ*); afstemningen ville finde sted i oktober II-mødeperioden.

Parlamentet godkendte disse to forslag.

*

* *

Anmodning fra PPE-Gruppen om at tage punktet vedrørende informationsfrihed i Italien af dagsordenen (*punkt 27 i PDOJ*).

Talere: Joseph Daul for PPE-Gruppen, der begrundede anmodningen, Francesco Enrico Speroni for EFD-Gruppen, og Martin Schulz for S-D-Gruppen.

Onsdag, den 7. oktober 2009

Parlamentet forkastede anmodningen ved afstemning ved navneopråb (268 for, 284 imod, hverken/eller 18).

Punktet står således forsat opført på dagsordenen.

Anmodning fra PPE-Gruppen om, at forhandlingen om informationsfrihed i Italien ikke ville blive afsluttet med fremsættelse af beslutningsforslag.

Talere: Daniel Cohn-Bendit for Verts/ALE-Gruppen, mod anmodningen, og Mario Mauro for PPE-Gruppen, for anmodningen.

Parlamentet forkastede anmodningen ved afstemning ved navneopråb (286 for, 293 imod, hverken/eller 18).

Forhandlingen vil således blive afsluttet med fremsættelse af beslutningsforslag, der ville blive sat til afstemning under den efterfølgende mødeperiode.

Arbejdsplanen fastsattes således.

13. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

Resultaterne af afstemningerne ved navneopråb, som er vedføjet protokollen, foreligger kun elektronisk og kan konsulteres på Europarl.

13.1. Nedsættelse af det særlige udvalg om den finansielle, økonomiske og sociale krise og fastsættelse af dets sagsområder, medlemstal og funktionsperiode (afstemning)

Forslag til afgørelse efter forslag fra Formandskonferencen i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 184 om nedsættelse af et særligt udvalg om den finansielle, økonomiske og sociale krise og fastsættelse af dets beføjelser, sammensætning og funktionsperiode (B7-0079/2009)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 1)

FORSLAG TIL AFGØRELSE

Vedtaget (P7_TA(2009)0025)

Indlæg i forbindelse med afstemningen:

— Eva Joly, der stillede mundtlige ændringsforslag til punkt 1 a og b (de to mundtlige ændringsforslag blev ikke godtaget, da mere end 40 medlemmer havde gjort indsigelse imod, at de blev taget under behandling).

14. Stemmeforklaringer

Skriftlige stemmeforklaringer:

De skriftlige stemmeforklaringer, jf. forretningsordenens artikel 170, var indeholdt i det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet.

Onsdag, den 7. oktober 2009

15. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Resultat af afstemningerne ved navneoprøb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

16. Udfaldet af folkeafstemningen i Irland (forhandling)

Redegørelser fra Rådet og Kommissionen: Udfaldet af folkeafstemningen i Irland

Fredrik Reinfeldt (formand for Rådet) og José Manuel Barroso (formand for Kommissionen) afgav redegørelserne.

Talere: Joseph Daul for PPE-Gruppen, Martin Schulz for S-D-Gruppen, Guy Verhofstadt, for ALDE-Gruppen, Daniel Cohn-Bendit for Verts/ALE-Gruppen, Timothy Kirkhope for ECR-Gruppen, Lothar Bisky for GUE/NGL-Gruppen, Nigel Farage for EFD-Gruppen, Andrew Henry William Brons, løsgænger, Fredrik Reinfeldt, José Manuel Barroso, Gay Mitchell, Proinsias De Rossa, Pat the Cope Gallagher, Ulrike Lunacek, Jan Zahradil, der endvidere besvarede et spørgsmål fra Zoltán Balczó jf. proceduren med blåt kort, Bairbre de Brún, Morten Messerschmidt, der ligeledes besvarede et spørgsmål fra Proinsias De Rossa jf. proceduren med blåt kort, Francisco Sosa Wagner, Othmar Karas, Hannes Swoboda, der ligeledes besvarede et spørgsmål fra Franz Obermayr jf. proceduren med blåt kort (formanden redegjorde for bestemmelserne vedrørende proceduren for blåt kort) og Alexander Graf Lambsdorff.

FORSÆDE: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

næstformand

Talere: Hélène Flautre, Peter van Dalen, Joe Higgins der ligeledes besvarede et spørgsmål fra Nessa Childers jf. proceduren med blåt kort, Timo Soini der ligeledes besvarede et spørgsmål fra Liisa Jaakonsaari jf. proceduren med blåt kort, Csanád Szegedi, Marian-Jean Marinescu (formanden mindede om bestemmelserne vedrørende proceduren med blåt kort), Ramón Jáuregui Atondo, Andrew Duff, Reinhard Bütikofer, Ashley Fox, Jiří Maštálka, Fiorello Provera, Andreas Mölzer, Elmar Brok, Libor Rouček, Olle Schmidt, Mirosław Piotrowski, Gerard Batten, Martin Ehrenhauser, Mario Mauro, Wojciech Michał Olejniczak, Riikka Manner, James Nicholson, Philip Claey's, Íñigo Méndez de Vigo og Glenis Willmott.

FORSÆDE: Stavros LAMBRINIDIS

næstformand

Talere: Ryszard Czarnecki, Diane Dodds, Paulo Rangel, Stéphane Le Foll, Simon Busuttil, Adrian Severin, Carlo Casini, Edite Estrela, Mairead McGuinness, Csaba Sándor Tabajdi, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Alan Kelly, Damien Abad, Juan Fernando López Aguilar, Anne Delvaux, Zoran Thaler, Enikő Győri, Ivari Padar, Seán Kelly, Jo Leinen, Jarosław Leszek Wałęsa, Paolo De Castro, Petru Constantin Luhan, José Manuel Fernandes, Mário David, David Casa, Iuliu Winkler og Diogo Feio.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Csaba Sógor, Ioan Mircea Pașcu, Íñigo Méndez de Vigo, John Bufton, Corneliu Vadim Tudor, Zoltán Balczó og Cristian Dan Preda.

Cecilia Malmström (formand for Rådet) tog ordet.

Onsdag, den 7. oktober 2009

FORSÆDE: Libor ROUČEK

næstformand

Margot Wallström (næstformand i Kommissionen) tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

17. Situationen i Guinea (forhandling)

Redegørelse fra Rådet: Situationen i Guinea

Cecilia Malmström (formand for Rådet) afgav redegørelsen.

Talere: Filip Kaczmarek for PPE-Gruppen, Patrice Tirolien for S-D-Gruppen, Niccolò Rinaldi for ALDE-Gruppen, Eva Joly for Verts/ALE-Gruppen, Marie-Christine Vergiat for GUE/NGL-Gruppen, Licia Ronzulli og Isabella Lövin.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Cristian Dan Preda, Chris Davies og Krisztina Morvai.

Cecilia Malmström tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

18. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager

Følgende medlemmer, der havde ønsket at henlede Parlamentets opmærksomhed på en politisk vigtig sag, fik ordet for indlæg af et minuts varighed, jf. forretningsordenens artikel 150:

Elena Băsescu, Marc Tarabella, Luigi de Magistris, Ryszard Czarnecki, João Ferreira, Paul Nuttall, Krisztina Morvai, György Schöpflin, Monika Flašíková Beňová, Ramon Tremosa i Balcells, Oldřich Vlasák, Georgios Toussas, Martin Ehrenhauser, László Tőkés, Zigmantas Balčytis, Frédérique Ries, Laima Liucija Andrikienė, Daciana Octavia Sârbu, Sergej Kozlák, Joanna Senyszyn, Cristian Silviu Buşoi, Edit Bauer, Josefa Andrés Barea, Chris Davies, Czesław Adam Siekierski, Csaba Sándor Tabajdi, Iuliu Winkler, Izaskun Bilbao Barandica, Ádám Kósa, Nessa Childers, Iosif Matula, Alan Kelly, Csaba Sógor, Ricardo Cortés Lastra, Seán Kelly, Silvia-Adriana Țicău, Teresa Riera Madurell, María Paloma Muñoz De Urquiza og Vasilica Viorica Dăncilă.

(Mødet udsat kl. 20.40 og genoptaget kl. 21.00)

FORSÆDE: Silvana KOCH-MEHRIN

næstformand

19. Parlamentets sammensætning

Giorgos Papakonstantinou havde meddelt Parlamentets formand, at han var blevet udnævnt til medlem af den græske regering med virkning fra den 7. oktober 2009.

I overensstemmelse med artikel 7, stk. 1, i akten om almindelige direkte valg af repræsentanterne i Europa-Parlamentet og forretningsordenens artikel 4, stk. 4, tog Parlamentet dette til efterretning og konstaterede, at hans mandat var ledigt at regne fra den 7. oktober 2009.

Onsdag, den 7. oktober 2009

20. Udnævnelser til Det Særlige Udvalg om den Finansielle, Økonomiske og Sociale Krise (frister)

Formanden meddelte, at han fra Formandskonferencen havde modtaget forslag til udnævnelser til Det Særlige Udvalg om den Finansielle, Økonomiske og Sociale Krise, hvilke var tilgængelige på »Séance en direct« og stod opført i bilaget til nærværende protokol.

Frist for ændringsforslag: den 8. oktober 2009 kl. 9.00

Afstemning: *punkt 7.3 i protokollen af 8.10.2009*

21. Jurisdiktion i straffesager * (forhandling)

Betænkning: Initiativ fra Den Tjekkiske Republik, Republikken Polen, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik og Kongeriget Sverige med henblik på vedtagelse af Rådets rammeafgørelse om forebyggelse og bilæggelse af konflikter om udøvelse af jurisdiktion i straffesager [08535/2009 — C7-0205/2009 — 2009/0802(CNS)] — Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Ordfører: Renate Weber (A7-0011/2009)

Antonio Tajani (næstformand i Kommissionen) tog ordet.

Renate Weber forelagde sin betænkning.

Talere: Monica Luisa Macovei for PPE-Gruppen, Monika Flašíková Beňová for S-D-Gruppen, Louis Bontes, løsgænger, Agustín Díaz de Mera García Consuegra og Daciana Octavia Sârbu.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Cristian Dan Preda og Petru Constantin Luhan.

Talere: Antonio Tajani og Renate Weber.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 7.2 i protokollen af 8.10.2009.*

22. Kompensation til flypassagerer i tilfælde af flyselskabets konkurs (forhandling)

Mundtlig forespørgsel (O-0089/2009) af Brian Simpson, for TRAN, til Kommissionen: Kompensation til flypassagerer i tilfælde af flyselskabets konkurs (B7-0210/2009)

Brian Simpson begrundede den mundtlige forespørgsel.

Antonio Tajani (næstformand i Kommissionen) besvarede den mundtlige forespørgsel.

Talere: Marian-Jean Marinescu for PPE-Gruppen, Saïd El Khadraoui for S-D-Gruppen, Gesine Meissner for ALDE-Gruppen, Eva Lichtenberger for Verts/ALE-Gruppen, Ryszard Czarnecki for ECR-Gruppen, Jaromír Kohlíček for GUE/NGL-Gruppen, Juozas Imbrasas for EFD-Gruppen, Artur Zasada, Olga Sehnalová, Oldřich Vlasák, Christine De Veyrac, Magdalena Alvarez, Silvia-Adriana Țicău og Zita Gurmai.

Onsdag, den 7. oktober 2009

Taler efter catch-the-eye-proceduren: Joanna Katarzyna Skrzydlewska.

Antonio Tajani tog ordet.

Der ville senere blive givet meddelelse om de beslutningsforslag, der ville blive fremsat i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 115, stk. 5.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *næste mødeperiode.*

23. Rapport om anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 2157/2001 af 8. oktober 2001 om statuten for Det Europæiske Selskab (forhandling)

Mundtlig forespørgsel (O-0092/2009) af Klaus-Heiner Lehne, for JURI, til Kommissionen: Rapport om anvendelsen af Rådets forordning (EF) Nr. 2157/2001 af 8. oktober 2001 om statut for det europæiske selskab (SE) (B7-0211/2009)

Klaus-Heiner Lehne begrundede den mundtlige forespørgsel.

Antonio Tajani (næstformand i Kommissionen) besvarede den mundtlige forespørgsel.

Talere: George Sabin Cutaş og Antonio Tajani.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

24. Dagsorden for næste møde

Dagsordenen for mødet den følgende dag var fastsat (»Dagsorden« PE 428.981/OJJE).

25. Hævelse af mødet

Formanden hævede mødet kl. 22.20.

Klaus Welle
generalsekretær

Diana Wallis
næstformand

Onsdag, den 7. oktober 2009

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Abad, Áder, Albertini, Albrecht, Alfano, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andrés Barea, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Ashworth, Attard-Montalto, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bendtsen, Berès, Berlato, Berlinguer, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Bontes, Borghezio, Boştinaru, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Cadec, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cercas, Česková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cramer, Creţu, Crowley, Cutaş, Cymański, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Gualtieri, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iovine, Iturgaiz Angulo, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Łukacijewska, Lulling, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Meyer, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neveďalová, Newton Dunn, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Padar, Pafilis, Paksas, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perello Rodríguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rivellini, Rochefort, Rodust, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swoboda, Szájer, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tarabella, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Van Brempt, Vanhecke, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Milan Zver, Zwiefka

Onsdag, den 7. oktober 2009

BILAG I

AFSTEMNINGSRESULTATER

Tegnforklaring

+	vedtaget
–	forkastet
↓	bortfaldet
R	taget tilbage
AN (... , ... , ...)	afstemning ved navneopråb (for, imod, hverken/eller)
VE (... , ... , ...)	elektronisk afstemning (for, imod, hverken/eller)
div	opdelt afstemning
vs	særsomt afstemning
am	ændringsforslag
AC	kompromisændringsforslag
PC	tilsvarende tekstdel
S	ændringsforslag udgår
=	identiske ændringsforslag
§	punkt/stk./betragtning
art	artikel
FB	beslutningsforslag
PRC	fælles beslutningsforslag
SEC	hemmelig afstemning

1. Nedsættelse af Det Særlige Udvalg om den Finansielle, Økonomiske og Sociale Krise og fastsættelse af dets sagsområder, sammensætning og funktionsperiode

Forslag til afgørelse: B7-0079/2009

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Forslag til afgørelse B7-0079/2009 (Formandskonferencen)					
Afstemning: afgørelse (tekst som helhed)				+	

Onsdag, den 7. oktober 2009

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB

1. Arbejdsplan — Informationsfrihed i Italien

*Ja-stemmer: 268***ALDE:** Aylward, Crowley, Vajgl**ECR:** Bradbourn, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Fajmon, Girling, Gróbarczyk, Kamiński, Kirkhope, Kožušník, Legutko, Nicholson, Poręba, Stevenson, Strejček, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Zile**EFD:** Andreasen, Bizzotto, Borghezio, (The Earl of) Dartmouth, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela**GUE/NGL:** Bisky**NI:** Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Szegedi, Vanhecke**PPE:** Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Bonsignore, Borys, Brežina, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Deß, Deutsch, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Łukacijewska, Lulling, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Pieper, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpfung, Schwab, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Tőkés, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka**S&D:** Falbr*Nej-stemmer: 284***ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Kozlík, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Michel, Newton Dunn, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Rinaldi, Rochefort, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Swinburne (*)

Onsdag, den 7. oktober 2009

GUE/NGL: Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Dodds, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann

PPE: Antinoro, Delvaux, Gallo, Ponga

S&D: Alves, Andrés Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Hughes, Ivan, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Martin David, Martínez Martínez, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Ţicău, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Bové, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Evans, Flautre, Hassi, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen

Hverken eller:18

ALDE: Krahmer, Savisaar, Uspaskich

EFD: Batten, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Farage, Natrass, Nuttall

NI: Vadim Tudor

PPE: Abad, Belet, Dehaene, Grosch, Poupakis, Thun und Hohenstein, Thyssen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Amalia Sartori, Seán Kelly, Marielle Gallo, Antonello Antinoro, Wim van de Camp, Anna Maria Corazza Bildt, Franz Obermayr

Nej-stemmer: Frédérique Ries, Rebecca Harms, Marie-Christine Vergiat, Jürgen Klute, Sabine Lösing, Lothar Bisky, Reinhard Bütikofer, Guy Verhofstadt (*), Corinne Lepage, Wolf Klinz, Francisco Sosa Wagner, Ivo Vajgl, Sven Giegold, Pervenche Berès

Hverken eller: William (The Earl of) Dartmouth, Marta Andreasen

(*) Guy Verhofstadt havde stemt med et kort, der tilhørte ham, men som var kodet tilhørende Kay Swinburne (som ikke deltog i afstemningen).

Onsdag, den 7. oktober 2009

2. Arbejdsplan — Informationsfrihed i Italien***Ja-stemmer: 286*****ALDE:** Crowley, Klinz**ECR:** Bradbourn, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Fajmon, Girling, Gróbarczyk, Kamiński, Kirkhope, Kožušník, Legutko, Nicholson, Poręba, Stevenson, Strejček, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Zile**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Natrass, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Sinclair, Soini, Speroni, Tzavela**GUE/NGL:** Klute, Lösing**NI:** Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Morvai, Szegedi, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Deß, Deutsch, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Grunz, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriello, Pieper, Ponga, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Thun und Hohenstein, Tócs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Paliadeli***Nej-stemmer: 293***

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Oviir, Parvanova, Paulsen, Rinaldi, Rochefort, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Wallis, Watson, Wikström

ECR: Swinburne (*)**EFD:** Imbrasas, Nuttall

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

Onsdag, den 7. oktober 2009

NI: Dodds, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Werthmann

PPE: Zalewski

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Childers, Christensen, Coffarati, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelher, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Martin David, Martínez Martínez, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Bové, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Hassi, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen

Hverken eller: 18

ALDE: Krahmer, Panayotov, Reimers, Savisaar, Takkula, Uspaskich

EFD: Andreasen, Batten, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage

NI: Vadim Tudor

PPE: Belet, Dehaene, Delvaux, Thyssen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Anna Maria Corazza Bildt, Franz Obermayr

Nej-stemmer: Frédérique Ries, Marie-Christine Vergiat, Marietje Schaake, Guy Verhofstadt (*), Pervenche Berès, Chrysoula Paliadeli

Hverken eller: Nicole Sinclair

(*) Guy Verhofstadt havde stemt med et kort, der tilhørte ham, men som var kodet tilhørende Kay Swinburne (som ikke deltog i afstemningen).

Onsdag, den 7. oktober 2009

BILAG III

**Det Særlige Udvalg om den Finansielle, Økonomiske og Sociale Krise — (45 medlemmer) —
Ordinære medlemmer**

PPE (17)

BALZ Burkhard
BASTOS Regina
BONSIGNORE Vito
DATI Rachida
ENGEL Frank
GARCÍA-MARGALLO y MARFIL José Manuel
GAUZÈS Jean-Paul
HOHLMEIER Monika
HÖKMARK Gunnar
IVANOVA Iliana
KARAS Othmar
MITCHELL Gay
PALLONE Alfredo
SARYUSZ-WOLSKI Jacek
STOLOJAN Theodor Dumitru
SURJÁN László
WORTMANN-KOOL Corien

S&D (12)

ALVAREZ Magdalena
BERÈS Pervenche
BULLMANN Udo
COFFERATI Sergio Gaetano
CREȚU Corina
GOEBBELS Robert
HUGHES Stephen
JAAKONSAARI Liisa
KALFIN Ivailo
MOREIRA Vital
PODIMATA Anni
ULVSKOG Marita

ALDE (5)

GOULARD Sylvie
IOVINE Vincenzo
KLINZ Wolf
SCHMIDT Olle
VAJGL Ivo

Onsdag, den 7. oktober 2009

Verts/ALE (3)	CANFIN Pascal
	GIEGOLD Sven
	SMITH Alyn
ECR (3)	FORD Vicky
	SWINBURNE Kay
	ZĪLE Roberts
GUE/NGL (2)	CHOUNTIS Nikolaos
	PORTAS Miguel
EFD (2)	BORGHEZIO Mario
	PAKSAS Rolandas
NI (1)	MARTIN Hans-Peter

Torsdag, den 8. oktober 2009

MØDEREFERAT AF MØDET DEN 8. OKTOBER 2009

(2010/C 41 E/02)

Indhold	Side
AFVIKLING AF MØDET	26
1. Åbning af mødet	26
2. Modtagne dokumenter	26
3. G-20-topmødet i Pittsburgh (24.-25. september) (indgivne beslutningsforslag)	26
4. Følgerne af den internationale økonomiske og finansielle krise for udviklingslande og udviklingssamarbejde (indgivne beslutningsforslag)	27
5. Informationsfrihed i Italien (forhandling)	27
6. Godkendelse af protokollen fra foregående møde	28
7. Afstemningstid	28
7.1. Anvendelse af EU's Solidaritetsfond: Italien, jordskælv i Abruzzerne (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)	28
7.2. Jurisdiktion i straffesager * (afstemning)	28
7.3. Udnævnelser til det særlige udvalg om finansielle, økonomiske og sociale krise (afstemning)	29
7.4. G-20-topmødet i Pittsburgh (24.-25. september) (afstemning)	29
7.5. Følgerne af den internationale økonomiske og finansielle krise for udviklingslande og udviklingssamarbejde (afstemning)	30
8. Stemmeforklaringer	30
9. Stemmerettelser og -intentioner	30
10. Udvalgenes og delegationernes sammensætning	31
11. Fremsendelse af tekster vedtaget under dette møde	31
12. Tidspunkt for næste møde	31
13. Afbrydelse af sessionen	31
TILSTEDEVÆRELSESLISTE	32
BILAG I	
AFSTEMNINGSRESULTATER	34
1. Anvendelse af EU's Solidaritetsfond: Italien, jordskælv i Abruzzerne	34
2. Jurisdiktion i straffesager *	34
3. Nedsættelse af Det Særlige Udvalg om den Finansielle, Økonomiske og Sociale Krise	35
4. G20-topmødet i Pittsburgh (24.-25. september)	35
5. Følgerne af den internationale økonomiske og finansielle krise for udviklingslande og udviklingssamarbejde	37

Torsdag, den 8. oktober 2009

Indhold (fortsat)	Side
BILAG II	
RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB	38
1. Betænkning af Böge A7-0021/2009 — Beslutning	38
2. Betænkning af Renate Weber A7-0011/2009 — Lovgivningsmæssig beslutning	39
3. RC-B7-0082/2009 — G-20-topmødet i Pittsburgh — Nr. 5	41
4. RC-B7-0082/2009 — G-20-topmødet i Pittsburgh — Nr. 8	43
5. RC-B7-0082/2009 — G-20-topmødet i Pittsburgh — Nr. 11	44
6. RC-B7-0082/2009 — G-20-topmødet i Pittsburgh — Nr. 13	46

AFVIKLING AF MØDET

FORSÆDE: Jerzy BUZEK
formand

1. Åbning af mødet

Formanden åbnede mødet kl. 09.05.

2. Modtagne dokumenter

Formanden havde fra udvalgene modtaget følgende:

Betænkninger:

- Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i henhold til punkt 26 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (KOM(2009)0445 — C7-0122/2009 — 2009/2083(BUD)) — BUDG udvalg
Ordfører: Reimer Böge (A7-0021/2009)

3. G-20-topmødet i Pittsburgh (24.-25. september) (indgivne beslutningsforslag)

Redegørelser fra Rådet og Kommissionen: G-20-topmødet i Pittsburgh (24.-25. september)

Forhandlingen havde fundet sted den 16. september 2009 (*punkt 4 i protokollen af 16.9.2009*).

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 110, stk. 2):

- Udo Bullmann, Stephen Hughes, Hannes Swoboda for S-D-Gruppen, om G20-topmødet i Pittsburgh den 24.-25. september 2009 (B7-0082/2009)
- Sylvie Goulard for ALDE-Gruppen, om G20-topmødet i Pittsburgh den 24.-25. september 2009 (B7-0083/2009)
- Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms for Verts/ALE-Gruppen om G20-topmødet i Pittsburgh den 24.-25. september 2009 (B7-0084/2009)
- Lothar Bisky, Jürgen Klute, Miguel Portas for GUE/NGL-Gruppen, om G20-topmødet i Pittsburgh (B7-0085/2009)
- Jean-Paul Gauzès for PPE-Gruppen, om G20-topmødet i Pittsburgh den 24.-25. september 2009 (B7-0086/2009).

Afstemning: *punkt 7.4 i protokollen af 8.10.2009*.

Torsdag, den 8. oktober 2009

4. Følgerne af den internationale økonomiske og finansielle krise for udviklingslande og udviklingssamarbejde (indgivne beslutningsforslag)

Mundtlig forespørgsel: (O-0088/2009) af Eva Joly, for DEVE, til Kommissionen: Følgerne af den internationale økonomiske og finansielle krise for udviklingslande og udviklingssamarbejde (B7-0209/2009)

Forhandlingen havde fundet sted den 14.09.2009 (punkt 23 i protokollen af 14.9.2009).

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 115, stk. 5):

— Eva Joly, for DEVE, om følgerne af den økonomiske og finansielle krise for udviklingslande og udviklingssamarbejde (B7-0078/2009).

Afstemning: punkt 7.5 i protokollen af 8.10.2009.

5. Informationsfrihed i Italien (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Informationsfrihed i Italien

Viviane Reding (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Joseph Daul for PPE-Gruppen, David-Maria Sassoli for S-D-Gruppen, der endvidere besvarede et spørgsmål fra Mário David jf. proceduren med blåt kort, Guy Verhofstadt for ALDE-Gruppen, Cristiana Muscardini om afviklingen af forhandlingen, Judith Sargentini for Verts/ALE-Gruppen, Ryszard Czarnecki for ECR-Gruppen, Patrick Le Hyaric for GUE/NGL-Gruppen, Francesco Enrico Speroni for EFD-Gruppen, Hans-Peter Martin løsgænger, Mario Mauro, der endvidere besvarede et spørgsmål fra Martin Schulz jf. proceduren med blåt kort, Claude Moraes, Sonia Alfano, Indrek Tarand, der endvidere besvarede et spørgsmål fra Potito Salatto jf. proceduren med blåt kort, Oreste Rossi, Frank Vanhecke, Manfred Weber og Juan Fernando López Aguilar.

FORSÆDE: Roberta ANGELILLI

næstformand

Talere: Gianni Vattimo, Mario Borghezio, Carlo Casini, Gianluca Susta, Sylvie Goulard, Fiorello Provera, Simon Busuttil, Maria Badia i Cutchet, Sarah Ludford, Salvatore Iacolino, Rita Borsellino, Sophia in 't Veld, János Áder, Debora Serracchiani, Clemente Mastella, Anni Podimata, Alfredo Pallone, Cătălin Sorin Ivan og Elisabetta Gardini.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Licia Ronzulli, Victor Boștinăru, Cecilia Wikström, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Mary Honeyball, David Casa og Stanimir Ilchev.

Viviane Reding tog ordet.

Martin Schulz beklagede først støjniveauet i mødesalen under kommissærens indlæg og anmodede præsident om at udtænke en måde, hvorpå en gentagelse af denne situation kunne undgås i fremtiden, og kom dernæst med en personlig bemærkning til Manfred Webers indlæg.

Joseph Daul gjorde opmærksom på, at Angelika Niebler om aftenen den 18. september 2009 havde været udsat for et overfald uden for Parlamentets bygning, og at politiet halvanden time efter overfaldet stadig ikke havde indfundet sig. Han anmodede Parlamentets formand om at henvende sig til de kompetente myndigheder i Bruxelles herom.

Der ville senere blive givet meddelelse om de beslutningsforslag, der ville blive fremsat i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 110, stk. 2.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: næste mødeperiode.

Torsdag, den 8. oktober 2009

FORSÆDE: Diana WALLIS

næstformand

6. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Jürgen Creutzmann, Mário David, Anne Delvaux og Ádám Kósa havde meddelt, at de havde været til stede, men at deres navne ikke fremgik af tilstedeværelseslisten.

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

7. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

Resultaterne af afstemningerne ved navneopråb, som er vedføjet protokollen, foreligger kun elektronisk og kan konsulteres på Europarl.

7.1. Anvendelse af EU's Solidaritetsfond: Italien, jordskælv i Abruzzerne (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond, jf. punkt 26 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning [2009/2083(BUD)] — Budgetudvalget

Ordfører: Reimer Böge (A7-0021/2009)

*(Kvalificeret flertal: tre femtedele af de afgivne stemmer
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 1)*

FORSLAG TIL BESLUTNING et FORSLAG TIL AFGØRELSE

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P7_TA(2009)0026)

7.2. Jurisdiktion i straffesager * (afstemning)

Betænkning: Initiativ fra Den Tjekkiske Republik, Republikken Polen, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik og Kongeriget Sverige med henblik på vedtagelse af Rådets rammeafgørelse om forebyggelse og bilæggelse af konflikter om udøvelse af jurisdiktion i straffesager [08535/2009 — C7-0205/2009 — 2009/0802(CNS)] — Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Renate Weber (A7-0011/2009)

*(Simpelt flertal påkrævet
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 2)*

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret (P7_TA(2009)0027)

Torsdag, den 8. oktober 2009

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget (P7_TA(2009)0027)

Talere:

- Renate Weber (ordfører) havde stillet et mundtligt ændringsforslag til ændringsforslag 6, hvilket var blevet godtaget.

7.3. Udnævnelser til det særlige udvalg om finansielle, økonomiske og sociale krise (afstemning)

Formandskonferencens forslag: Udnævnelser til det særlige udvalg om den økonomiske krise

FORMANDSKONFERENCENS FORSLAG

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 3)

Vedtaget

(Listen over udvalgets medlemmer fremgår af bilaget til protokollen for mødet den 7. oktober 2009 (punkt 20 i protokollen af 7.10.2009) (P7_PV-PROV(2009)10-07(ANN))

7.4. G-20-topmødet i Pittsburgh (24.-25. september) (afstemning)

Forhandlingen havde fundet sted den 16. september 2009 (punkt 4 i protokollen af 16.9.2009).

Der var blevet givet meddelelse om beslutningsforslagene den 8. oktober 2009 (punkt 2 i protokollen af 8.10.2009).

Forslag til beslutning B7-0081/2009, B7-0082/2009, B7-0083/2009, B7-0084/2009, B7-0085/2009 og B7-0086/2009

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 4)

FORSLAG TIL BESLUTNING B7-0081/2009

Forkastet

FÆLLES BESLUTNINGSFORSLAG RC-B7-0082/2009

(erstatter B7-0082/2009, B7-0083/2009 og B7-0086/2009):

stillet af:

- Jean-Paul Gauzès og Corien Wortmann-Kool for PPE-Gruppen,
- Martin Schulz, Stephen Hughes, Hannes Swoboda og Udo Bullmann for S-D-Gruppen,
- Guy Verhofstadt og Sylvie Goulard for ALDE-Gruppen

Vedtaget (P7_TA(2009)0028)

(Forslag til beslutning B7-0084/2009 og B7-0085/2009 bortfaldt).

Talere:

- Sven Giegold for Verts/ALE-Gruppen, havde stillet et mundtligt ændringsforslag til ændringsforslag 13, hvilket var blevet godtaget. Ændringsforslaget blev efterfølgende forkastet.

Torsdag, den 8. oktober 2009

7.5. Følgerne af den internationale økonomiske og finansielle krise for udviklingslande og udviklingssamarbejde (afstemning)

Forhandlingen havde fundet sted den 14. september 2009 (punkt 23 i protokollen af 14.9.2009).

Der var blevet givet meddelelse om beslutningsforslaget den 8. oktober 2009 (punkt 3 i protokollen af 8.10.2009).

Forslag til beslutning B7-0078/2009

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 5)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P7_TA(2009)0029)

8. Stemmemforklaringer

Skriftlige stemmemforklaringer:

De skriftlige stemmemforklaringer, jf. forretningsordenens artikel 170, var indeholdt i det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet.

Mundtlige stemmemforklaringer:

- Betænkning: Renate Weber — A7-0011/2009: Jan Březina, Philip Claeys
- G-20-topmødet i Pittsburgh (24.-25. september) — RC-B7-0082/2009: Zigmantas Balčytis, Daniel Hannan, Lena Ek
- Følgerne af den internationale økonomiske og finansielle krise for udviklingslande og udviklingssamarbejde — B7-0078/2009: Zigmantas Balčytis, Krisztina Morvai, Siiri Oviir, Izaskun Bilbao Barandica, Daniel Hannan, Philip Claeys, Edward Scicluna

9. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Resultat af afstemningerne ved navneopråb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

*

*

*

Werner Langen og Mario Mauro havde gjort opmærksom på, at deres afstemningsanlæg ikke havde fungeret under afstemningen om betænkning: Reimer Böge — A7-0021/2009.

Csaba Sógor havde meddelt, at hans afstemningsanlæg ikke havde fungeret under afstemningen om betænkning Renate Weber — A7-0011/2009.

Torsdag, den 8. oktober 2009

10. Udvalgenes og delegationernes sammensætning

Efter anmodning fra PPE-Gruppen godkendte Parlamentet følgende forslag:

— Euronest-delegationen: Miroslav Mikolášik var ikke længere medlem.

11. Fremsendelse af tekster vedtaget under dette møde

I overensstemmelse med forretningsordenens artikel 179, stk. 2, ville protokollen fra dette møde blive forelagt Parlamentet til godkendelse ved begyndelsen af næste møde.

Med Parlamentets godkendelse ville de vedtagne tekster allerede nu blive fremsendt til de heri nævnte instanser.

12. Tidspunkt for næste møde

Formanden meddelte, at næste møde ville finde sted den 19. oktober 2009 — 22. oktober 2009.

13. Afbrydelse af sessionen

Formanden erklærede Europa-Parlamentets session for afbrudt.

Formanden hævede mødet kl. 11.45.

Klaus Welle
generalsekretær

Jerzy Buzek
formand

Torsdag, den 8. oktober 2009

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Attard-Montalto, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badía i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Berès, Berlato, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevićiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Bontes, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bradbourn, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferrati, Cohn-Bendit, Collino, Colman, Comi, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Donskis, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelrier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Nevedálová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Pafilis, Paksas, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Pořeba, Portas, Posselt, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Sassoli, Saudargas, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpfung, Schroeder, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann,

Torsdag, den 8. oktober 2009

Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Wallis, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka

Torsdag, den 8. oktober 2009

BILAG I

AFSTEMNINGSRISULTATER

Tegnforklaring

+	vedtaget
–	forkastet
↓	bortfaldet
R	taget tilbage
AN (... , ... , ...)	afstemning ved navneopråb (for, imod, hverken/eller)
VE (... , ... , ...)	elektronisk afstemning (for, imod, hverken/eller)
div	opdelt afstemning
vs	særsilt afstemning
am	ændringsforslag
AC	kompromisændringsforslag
PC	tilsvarende tekstde
S	ændringsforslag udgår
=	identiske ændringsforslag
§	punkt/stk./betragtning
art	artikel
FB	beslutningsforslag
PRC	fælles beslutningsforslag
SEC	hemmelig afstemning

1. Anvendelse af EU's Solidaritetsfond: Italien, jordskælv i Abruzzerne

Betænkning: Reimer Böge (A7-0021/2009) (kvalificeret flertal + 3/5 af de afgivne stemmer)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
enkelt afstemning	AN	+	620, 4, 14

2. Jurisdiktion i straffesager *

Betænkning: Renate WEBER (A7-0011/2009)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg — afstemning under ét	1-19	kor. udv.		+	am 6 ændret mundtligt
Art 12	21	ALDE	VE	–	309, 329, 3
	22	ALDE	VE	–	296, 343, 11
§ 10	20	ALDE	VE	–	293, 347, 9

Torsdag, den 8. oktober 2009

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Afstemning: ændret forslag				+	
Afstemning: forslag til lovgivningsmæssigt beslutningsforslag			AN	+	544, 84, 17

Diverse

Renate Weber, ordfører, havde stillet følgende mundtlige ændringsforslag, som skulle tilføjes ændringsforslag 6:

med mindre det er strengt nødvendigt for at forebygge og løse jurisdiktionskonflikter ved andelsen af denne rammeafgørelse

3. Nedsættelse af Det Særlige Udvalg om den Finansielle, Økonomiske og Sociale Krise

Forslag fra Formandskonferencen

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Vedtaget uden afstemning		+	

4. G20-topmødet i Pittsburgh (24.-25. september)

Forslag til beslutning: B7-0081/2009, B7-0082/2009, B7-0083/2009, B7-0084/2009, B7-0085/2009, B7-0086/2009

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Forslag til beslutning fra en politisk gruppe					
B7-0081/2009 (ECR)					
Afstemning: beslutning (tekst som helhed)				—	
Fælles beslutningsforslag: RC-B7-0082/2009 (PPE, S&D, ALDE)					
Efter § 1	5	Verts/ALE	AN	—	158, 318, 164
	6	Verts/ALE		+	
Efter § 3	7	Verts/ALE	VE	—	303, 335, 10
§ 6	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
Efter § 6	8	Verts/ALE	AN	—	231, 351, 62
§ 12	§	originaltekst	vs	+	
Efter § 14	9	Verts/ALE	div		
			1	—	
			2	—	

Torsdag, den 8. oktober 2009

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 19	10	Verts/ALE		—	
§ 22	11	Verts/ALE	AN	—	283, 344, 17
Efter § 22	12	Verts/ALE		—	
Efter § 23	13	Verts/ALE	AN	—	210, 386, 44
§ 25	14	Verts/ALE		—	
§ 27	15	Verts/ALE	div		
			1	—	
			2	—	
Efter led 9	1	Verts/ALE		+	
§ B	2	Verts/ALE		—	
§ D	3	Verts/ALE		—	
§ E	4	Verts/ALE		—	
Afstemning: beslutning (tekst som helhed)				+	
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B7-0082/2009		S&D		↓	
B7-0083/2009		ALDE		↓	
B7-0084/2009		Verts/ALE		↓	
B7-0085/2009		GUE/NGL		↓	
B7-0086/2009		PPE		↓	

Anmodning om afstemning ved navneopråb

Verts/ALE am 5, 8, 11, 13

Anmodning om særskilt afstemning

Verts/ALE § 12

Anmodning om opdelt afstemning

ALDE

§ 6

1. del: teksten uden ordene »for en afgift på finansielle transaktioner og opfordrer til hurtige fremskridt«
2. del: disse ord

S&D

am 9

1. del: »minder om ... og miljøkrisen;«
2. del: »finder det væsentligt ... at intet land får vetoet;«

am 15

1. del: »er stadig ikke ... drages alvorligt i tvivl;«
2. del: »slår til lyd for ... mere grundigt;«

Torsdag, den 8. oktober 2009

Diverse

Martin Schulz havde ligeledes underskrevet beslutningsforslag B7-0082/2009 fra S&D-Gruppen.

5. Følgerne af den internationale økonomiske og finansielle krise for udviklingslande og udviklingssamarbejde

Forslag til beslutning: B7-0078/2009

Angående	Am. nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Forslag til beslutning B7-0078/2009 (DEVE)					
§ 5	§	originaltekst	vs / VE	—	293, 333, 5
§ 11	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	—	
§ 23	§	originaltekst	div		
			1 / VE	—	290, 343, 9
			2	+	
§ 25	3	± 40 medlemmer		—	
	2	S&D		—	
§ 28	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2 / VE	—	308, 317, 14
Afstemning: beslutning (tekst som helhed)				+	

Anmodning om særskilt afstemning

PPE: § 5

Anmodning om opdelt afstemning

PPE

§ 11

1. del: »tager ... fremtrædende rolle«
2. del: »og slår ... konditionalitetsprincippet«

§ 23

1. del: »understreger ... udviklingsfond;«
2. del: »gør endvidere ... anvendes til;«

§ 28

1. del: »understreger ... skal holdes«
2. del: »og at AVS-landene skal tage del i kontrollen over de økonomiske partnerskabsaftaler«

Diverse

Am 1 var blevet taget tilbage.

Ændringsforslag 3 var stillet af Michèle Striffler m.fl.

Torsdag, den 8. oktober 2009

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB

1. Betænkning af Bøge A7-0021/2009

Beslutning

Ja-stemmer: 620

ALDE: Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poreba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Zahradil, Ziobro

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Pafilis, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Balczó, Binev, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Bøge, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estarás Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Torsdag, den 8. oktober 2009

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedálová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueiras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Nej-stemmer: 4

NI: Bontes, Brons, Madlener, Stassen

Hverken eller: 14

EFD: Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Rosbach

GUE/NGL: de Jong

NI: Griffin

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Werner Langen, Mario Mauro, Reimer Böge

Hverken eller: Crescenzo Rivellini

2. Betænkning af Renate Weber A7-0011/2009

Lovgivningsmæssig beslutning

Ja-stemmer: 544

ALDE: Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Paksas, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Matias, Portas, Rubiks, Tavares

NI: Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Werthmann

Torsdag, den 8. oktober 2009

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Nej-stemmer: 84

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Gírling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

Torsdag, den 8. oktober 2009

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paška, Rosbach, Sinclair

GUE/NGL: Chountis, Ferreira João, Hénin, Hoarau, Kohlíček, Maštálka, Mélenchon, Pafilis, Ransdorf, Toussas, Triantaphyllides

NI: Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Obermayr, Stassen, Vanhecke

PPE: Béchu

Hverken eller: 17

EFD: Soini

GUE/NGL: Bisky, de Brún, Händel, de Jong, Liotard, Meyer, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Wils, Zimmer

NI: Morvai, Szegedi

S&D: Färm, Hedh, Ludvigsson

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Takis Hadjigeorgiou

Hverken eller: Marita Ulvskog, Crescenzo Rivellini

3. RC-B7-0082/2009 — G-20-topmødet i Pittsburgh

Nr. 5

Ja-stemmer: 158

ALDE: Alfano, Bearder, Bilbao Barandica, Buşoi, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Kozlík, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Mănescu, Manner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Ries, Rinaldi, Rochefort, Schaake, Schmidt, Sterckx, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Włosowicz, Ziobro

EFD: Bizzotto, Borghезio, Fontana, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: de Brún, Matias, Portas, Tavares

NI: Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Werthmann

PPE: Delvaux, Ungureanu

S&D: Arif, Arsenis, Berès, Berman, Castex, Cercas, Costa, Cozzolino, Désir, Färm, Fleckenstein, Gurmai, Havel, Hedh, Jaakonsaari, Koppa, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Ludvigsson, Maňka, Martínez Martínez, Mavronikolas, Olejniczak, Paliadeli, Papadopoulou, Podimata, Rapti, Schulz Martin, Stavrakakis, Toia, Trautmann, Ulvskog, Vergnaud, Weiler, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Torsdag, den 8. oktober 2009

Nej-stemmer: 318

ALDE: Crowley, Godmanis, Lambsdorff, Neyts-Uyttebroeck, Takkula

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paška, Rosbach, Sinclair

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

NI: Bontes, Brons, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Stassen

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibragimov, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theoharous, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Goebbels, Repo, Siwiec

Hverken eller: 164

ALDE: Aylward, van Baalen, Bowles, Creutzmann, Hirsch, Klinz, Lynne, Lyon, Panayotov, Reimers, Savisaar, Thein

EFD: Imbrasas, Paksas

GUE/NGL: Bisky, Chountis, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Mélenchon, Meyer, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Balczó, Claeys, Mölzer, Morvai, Obermayr, Vanhecke

PPE: Tőkés

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, García Pérez, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Göncz, Grech, Grelier, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Krehl, Leichtfried, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Martin David, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies,

Torsdag, den 8. oktober 2009

Milana, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Skinner, Smolková, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala

Verts/ALE: Brepoels, Hudghton

Stemmerettelser og -intentioner

Hverken eller: Crescenzo Rivellini

4. RC-B7-0082/2009 — G-20-topmødet i Pittsburgh

Nr. 8

Ja-stemmer: 231

ALDE: Bilbao Barandica, Davies, de Magistris, De Sarnez, Griesbeck, Lepage, Rochefort

ECR: Cymański

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Werthmann

PPE: Belet, del Castillo Vera, Dehaene, Delvaux, De Mita, Essayah, Lamassoure, Thyssen

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gebhardt, Geier, Gierek, Göncz, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Papadopoulou, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weiler, Westphal, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Nej-stemmer: 351

ALDE: Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Donskis, Ek, Gallagher, Hirsch, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Paulsen, Reimers, Schmidt, Takkula, Thein, Wikström

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paksas, Paška, Rosbach, Sinclair, Soini

Torsdag, den 8. oktober 2009

NI: Bontes, Brons, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Obermayr, Stassen, Tănăsescu, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Győri, Gyürk, Handzik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Enciu, Goebbels, Kalin, Krehl, McCarthy, Mirsky, Paşcu, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Vaughan, Willmott

Hverken eller: 62

ALDE: Alfano, Bearder, Buşoi, Duff, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Haglund, Hall, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Kazak, Kozlík, Ludford, Manner, Michel, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Ries, Rinaldi, Savisaar, Schaaake, Sterckx, Tremosa i Balcells, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

NI: Claeys, Morvai, Szegedi

S&D: Attard-Montalto, Brzobohatá, Geringer de Oedenberg, Grech, Martin David, Merkies, Milana, Panzeri, Scicluna, Vigenin, Zala

Verts/ALE: Brepoels, Hudghton

Stemmerettelser og -intentioner

Hverken eller: Crescenzo Rivellini

5. RC-B7-0082/2009 — G-20-topmødet i Pittsburgh

Nr. 11

Ja-stemmer: 283

ALDE: Alfano, Bearder, Davies, de Magistris, De Sarnez, Ek, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Kozlík, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Paulsen, Ries, Rinaldi, Rochefort, Schmidt, Sterckx, Tremosa i Balcells, Uggiass, Vattimo, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Rosbach, Soini

Torsdag, den 8. oktober 2009

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlčėek, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Pafilis, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Balczó, Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Szegedi, Werthmann

PPE: Delvaux, De Mita, Preda

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Havel, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Ťicáu, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Nej-stemmer: 344

ALDE: Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Harkin, Hirsch, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Parvanova, Reimers, Schaake, Takkula, Thein, Verhofstadt

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Čėšková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paksas, Paška, Sinclair

NI: Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Griffin, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, Tănăsescu, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estarès Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Karipš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne,

Torsdag, den 8. oktober 2009

Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Goebbels

Hverken eller: 17

ALDE: Donskis, Godmanis, Hall, Panayotov, Savisaar, Uspaskich, Vajgl

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

S&D: Thaler

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Marta Andreasen

Hverken eller: Crescenzo Rivellini

6. RC-B7-0082/2009 — G-20-topmødet i Pittsburgh

Nr. 13

Ja-stemmer: 210

ALDE: Davies, de Magistris, De Sarnez, Ek, Goulard, Griesbeck, Lepage, Ludford, Newton Dunn, Nicolai, Paulsen, Ries, Rochefort, Schmidt, Uggias, Vattimo, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Soini

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann

PPE: De Mita

S&D: Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bullmann, Cashman, Castex, Cercas, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Cutaş, De Castro, De Keyser, Désir, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lange, Le Foll, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Pittella, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Sánchez Presedo, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Steinruck, Susta, Tabajdi, Thomsen, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Torsdag, den 8. oktober 2009

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz, Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Nej-stemmer: 386

ALDE: Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Haglund, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Reimers, Sterckx, Takkula, Thein

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell, Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paška, Rosbach, Sinclair

NI: Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen, Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Stassen, Tănăsescu, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard, Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera, García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tókes, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber, Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Hermann, Winkler, Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Andrés Barea, Childers, Christensen, Cofferati, Daerden, Dušek, García Pérez, Goebbels, Hedh, Jaakonsaari, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mirsky, Moreira, Paliadeli, Paşcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Rouček, Sârbu, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Stihler, Thaler, Țicău, Vaughan

Torsdag, den 8. oktober 2009

Hverken eller: 44

ALDE: Alfano, Bearder, Bowles, Donskis, Godmanis, Hall, Jäätteenmäki, Kozlík, Panayotov, Parvanova, Rinaldi, Savisaar, Schaake, Tremosa i Balcells, Uspaskich, Vajgl

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Pafilis, Scholz, Toussas

NI: Balczó, Binev, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Szegedi

PPE: Barnier, Iacolino

S&D: Brzobohatá, Dăncilă, Havel, Scicluna, Ulvskog

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Miguel Ángel Martínez Martínez, Anna Hedh, Helmut Scholz, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Antonio Masip Hidalgo, Nessa Childers, Ole Christensen, Iratxe García Pérez, Andres Perello Rodriguez, Josefa Andrés Barea

Nej-stemmer: Brian Simpson

Hverken eller: Crescenzo Rivellini

ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

Salg og abonnenter

Betalingsabonnenter på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsagenter. Listen over salgsagenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA